

A torna fő támogatója:



Meditop Gyógyszeripari Kft.

Dabas / Budapest  
**2013. február 1-3.**  
(péntek - szombat - vasárnap)

# **X. JUBILEUMI KÁRPÁT MEDITOP KUPA NEMZETKÖZI NŐI KÉZILABDA TORNA**

**A torna fővédnöke:**

**Orbán Viktor**

**A torna védnökei:**

**Semjén Zsolt**

**Borkai Zsolt**

**Dr. Fazekas Sándor**

**Dr. Simicskó István**

**Tőkés László**

**Berényi József**

**Pásztor István**

**Kovács Miklós**

**A torna házigazdája:** **Tarlós István**



**KÁRPÁT MEDITOP KUPA**

Nemzetközi Női Kézilabda Torna

alapítva: 1996-ban

MŰSORFÜZET

A Kárpát Meditop Kupa – Női Nemzetközi Kézilabda Torna cégünkkel együtt növe, lassan „serdülőkorába” lép. Büszkéek vagyunk rá, hogy tevőlegesen is részesei lehetünk egy ilyen országhatárokon is átívelő sporteseménynek.

# BÜSZKÉK VAGYUNK!



A Meditop Gyógyszeripari Kft. a rendszerváltás után elsőként bejegyzett, magántulajdonban lévő gyógyszergyártó vállalkozás Magyarországon. Elkötelezett híve az egészségvédelemnek és az etikus magatartásnak, mely értékek legkiválóbb közvetítője a sport.



[www.meditop.hu](http://www.meditop.hu)

**Meditop Gyógyszeripari Kft.**  
2097 Pilisborosjenő, Ady Endre u. 1.  
E-mail: [info@meditop.hu](mailto:info@meditop.hu)



MINISZTERELNÖK



Kedves Sportoló Barátaim!

Minden évben szívesen teszek eleget megtisztelő felkérésüknek, s vállalom el a Kárpát-Meditop Kupa Nemzetközi Női Kézilabda Torna fővédnöki tisztségét, és örömmel írok a kiadványba is. Erre idén a komoly hagyomány mellett két másik okom is van: egyrészt a tizedik, jubileumi bajnokságot rendezik meg 2013-ban, ami mégiscsak egy különleges alkalom, kivételes ünnep. Ám talán ennél is fontosabb, hogy nem csupán azért ünnepezhetünk, mert kerek évfordulóhoz értünk, és ilyenkor az úgy illik, hanem azért, mert jó okunk van rá.

Kézilabdásaink egyre eredményesebbek, és a nemrég 200 millió forintos állami támogatással megalakult, jövő szeptemberben Balatonbogláron kapuit megnyitó Nemzeti Kézilabda Akadémia valódi mérőöldkő a sportág fejlesztésében. Az akadémiára ebben a hónapban felvételizhetnek a középiskolás korú, érvényes sportorvosi igazolással rendelkező tehetségek, és meggyőződésem, hogy a kézilabda akadémia a sportág motorja, egyben a jövőbeli kézilabdás magyar sikerek záloga lehet.

Magyarország mára igazi sportnagyhatalom lett, hiszen eddig 168 aranyérmet szerzett az ötkarikás játékokon, s ezzel kilencedik az örökrangsorban. Örömmel tapasztalom, hogy egyre többen belátják azt, a sportot támogatni, szolgálni kell, és már a legkisebbek számára fontos megszerettetni a mindennapos testmozgást, hogy a magyarság ne csak szellemi nagyság legyen, ne csupán a művészetek területén alkosson világraszólót, hanem egészséges, kitartó, önbizalomtól duzzadó polgárokból álló, erős nemzetté váljon. Meggyőződésem, hogy ennek a célnak az eléréséhez is reményt, biztatást, jó példát szolgáltat a Kárpát-Meditop Kupa.

Élményekben és eredményekben gazdag versenyzést és jó szurkolást kívánok valamennyiüknek!

Hajrá, Magyarország, hajrá, magyarok!

Budapest, 2012. december 21.



  
Orbán Viktor

# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Honfitársaim!

Nagyrabecsüléssel köszöntöm az immár X. Jubileumi Kárpát-Meditop Kupa Nemzetközi Női Kézilabda Torna szervezőit, versenyzőit és nem utolsósorban a csapatokat lelkesítő hűséges közönséget. A versenykiírás évek hosszú sora óta hívja a magyar egyesületeket, összefogva a Kárpát-medencében élő sportszerető fiatalokat, akiknek egy az anyanyelvük, emellett a sport egyetemes, nemzetek felettisége is összehozza őket. A mostani kupa is több, mint egy megmérettetés, új, erős szál, mely összeköt magyart a magyarral, segítve nemzetbe foglalni magyarságunkat a határok felett. Ezt a missziót hirdeti Magyarország Miniszterelnökének Vándor-díja is, melyet ugyan csak a győztes emelhet a magasba, mégis minden résztvevő nyertesnek érezheti magát a kupa közösségteremtő ereje által.

„A nemzet nagysága, boldogsága mindig csak magában a nemzetben rejtezik.” A legnagyobb magyar, gróf Széchenyi István időtálló gondolata ma is azt üzeni nekünk, hogy csak a közös akarat és az együttes cselekvés segítheti elő a Kárpát-medencében élő és a világ minden szegletébe szétszóródott magyarság összefogását, identitásunk megőrzését. Az anyaország végre méltó kezét nyújtott külhoni nemzettársainknak az egyszerűsített honosítás útján elérhető magyar állampolgárság megszerzésével. Az elkövetkező évben már fél millióval többen köszönhetjük egymást honfitársakként és ebben a Kárpát-Meditop Kupa komolyan kivette a részét. Köszönet érte.

Kitartást és sportsikereket kívánok mindannyiuknak!

Budapest, 2013. január 16.

Semjén Zsolt  
nemzetpolitikáért felelős miniszterelnök-helyettes

# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Sportbarátok!

Talán sosem érzi az ember magát annyira magyarnak, mint amikor hazáját, honfitársait képviselheti valahol. Egy kis országot, hatalmas szívvel és büszkeségre éhes magyar emberekkel. Teljesen mindegy, hogy milyen minőségben! Teljesen mindegy, hogy mekkora tömeg előtt! De az az érzés, hogy magyar vagyok, és most én vagyok az, aki miatt a világ valamely pontján többen ismerik meg hazámat, az egyik legfantasztikusabb dolog.

Keveseknek adatik meg, hogy amikor kiteljesedik magyarság tudatuk, több mint 10 millió ember szeretete és bizalma áradjon felénk. De vannak ilyen pillanatok! Pillanatok, amikor érezzük, hogy az összes magyar szív együtt dobog, értünk és velünk zakatol. A SPORT, az OLIMPIA ilyen! Többek között ezeknek a pillanatoknak köszönhető, hogy sportolóink csodálatosan teljesítettek a XXX. Nyári Olimpián, Londonban. Nyolcszor csendült fel a Himnusz gyönyörű dallama, emellett 4 ezüst- és immár 6 bronzérmét nyert a Magyar Csapat. Számos pontszerző hely és összesen 18 érem: önmagáért beszél! Nemzetünk a kilencedik helyen végzett az éremtáblázaton, megelőzve olyan nagyhatalmokat, mint például Ausztrália, Japán vagy Spanyolország. Magyarország legutóbb az 1992-es barcelonai olimpián szerepelt a legjobb 10 nemzet között. A nyári és téli olimpiákon szerzett 168 arany, 148 ezüst és 160 bronzérmünkkel méltán vívtuk ki a sportvilág elismerését.

A Magyar Olimpiai Bizottság elnökeként, a 2017-es EYOF (Európai Ifjúsági Olimpiai Fesztivál) rendező városának polgármestereként, olimpiai bajnok tornászként, kívánom, hogy Önök, a Kárpát-medence magyarjai is óriási elszántsággal küzdjenek a Kárpát Kupán, élvezzék a mozgás minden percét, örömét! A Sport Mindenkié: határon innen és túl! Dobogjanak ismét együtt a magyar szívek!

Borkai Zsolt  
a Magyar Olimpiai Bizottság elnöke,  
Győr város polgármestere,  
olimpiai bajnok tornász



# KÖSZÖNTŐ



Kedves Versenyzők, tisztelt Házigazdák,  
Szurkolók, Szervezők, Támogatók!

Ismét gazdáját keresi a 2004-ben alapított vándorserleg, hogy gyarapítsa annak a csapatnak a trófeagyűjteményét, amelyik a X. Jubileumi Kárpát Meditop Nemzetközi Női Kézilabda Torna kiélezett versenyében a legjobbnak bizonyul.

A Kárpát-Meditop Kupa több, mint felkészülés a tavaszi bajnoki fordulók mérkőzéseire. Tisztelgés Török Bódog, minden idők egyik legsikeresebb magyar kapitánya előtt, aki 1965-ben aranyérmet szerzett válogatott játékosaival az egykori Nyugat-Németországban rendezett női kézilabda-világ bajnokságon. A közös emlékezés erősíti az összetartozást, szorosabbra fonja a határokon átnyúló rokoni, baráti szálakat.

Napjaink kihívásai között nemcsak a pályán, de az élet minden területén, a munkában, a hivatásban, a közéletben, a vidékfejlesztésben és uniós szerepvállalásunkban is szükség van azokra az értékekre, amelyeket Török Bódog „magyaros erényeknek” nevezett: hogy kézilabdásaink hihetetlen intenzitással tudnak gondolkodni, és a legerősebbek közé tartoznak a kreativitásban. Török Bódog csapatának 48 évvel ezelőtti győzelme mindannyiunk büszkesége. A kézilabda válogatott által felmutatott „magyaros erények” azóta is töretlenül erősítik a Kárpát-medencei és a világban élő magyarság összetartozását.

Ezek az értékek kinyitják előttünk a világot. Szent-Györgyi Albert világhírű Nobel-díjas orvos és biokémikus szavaival élve: „Minden ország akkora, amennyivel hozzájárul az emberi haladásához.” A magyar sportolók, művészek, tudósok élen járnak a közös értékek gyarapításában a világ nemzetei között. Az Erdélyből, Vajdaságból, Kárpátaljáról, Felvidékről és az anyaországból érkező sportolók az „emberi haladás” nagykövetei. Közös érdekünk a szomszédos országokkal, hogy együtt, Európa sikeres térségévé tegyük a Kárpát-medencét.

A sportolók játékkal és egyéniségükkel is példát mutatnak. Ők a biztosítékai annak, hogy a felnövekvő Kárpát-medencei fiatalok klasszissá váljanak az élet minden területén. „A sport a test útján nyitja meg a lelket.” – írja Szent-Györgyi Albert. Köszönöm Dabas városnak és a Ferencvárosi Torna Clubnak, hogy kitárta kapuit a Kárpát-medencei magyarok előtt és otthont adott a kézilabda tornának.

A X. Jubileumi Kárpát Meditop Nemzetközi Női Kézilabda Torna védnökeként szívből gratulálok támogatóknak, a szervezőknek, a Meditop Gyógyszeripari Kft-nek és a Dominique Carpenter Rendezvényszervező Kft-nek. Bízom benne, hogy együtt ünnepeljük majd a sikeres huszadik évfordulót is. Kívánom, hogy mindenki felejthetetlen élménnyel gazdagodjon a pályán és a lelátókon, a győztes csapat pedig izgalmas, szoros versenyben vigye el a kupát.

Hajrá Erdély, Kárpátalja, Felvidék és Vajdaság! Hajrá Magyarország!

Dr. Fazekas Sándor  
vidékfejlesztési miniszter

# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Hölgyeim és Uraim! Kedves Sportolók, Sportbarátok!

Célként fogalmazódott meg a kormányzat részéről a sport erőteljesebb közösségformáló, kulturális és nemzetépítő hatásának kiemelése. Így minden hazánkban rendezett sportesemény fontos számunkra. Ez a kézilabda torna azonban szívünkhöz különösen közel áll, hiszen versenylehetőséget biztosít a határon túl élő honfitársaink számára.

Egy olyan versenyt láthatunk majd, amely közösségi élményével erősíti összetartozás-tudatunkat. Köszönet érte a szervezőknek, akik lehetővé tették nekünk, hogy magyarként, határon innét és túl együtt szurkolhassunk kedvenc csapatunknak.

Kiváló hangulatot, sok-sok sporttal töltött órát és sikeres versenyzést kívánok a csapatoknak

Budapest, 2012. december 19.

Dr. Simicskó István  
Sportért felelős Államtitkár



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA

# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Sportolók, kedves Barátaim!

Megtiszteltetés számomra, hogy a X. Kárpát-Meditop Kupa Női Nemzetközi Kézilabda Torna védnöke lehetek. A sport ügye az elmúlt évtizedekben méltatlanul háttérbe szorult a nemzetpolitikai tervezésben. Az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács lassan két éve konok kitartással munkálkodik azon, hogy egy Kárpát-medencei ifjúsági és sportstratégiát tető alá hozzunk, hiszen személyes meggyőződésem, hogy a maga természetességében szerveződő Kárpát-medencei sportélet legalább annyira fontos, mint az egységes oktatási, kulturális és gazdasági tér megteremtése.

És ezt a meggyőződésünket erősítik Önök, amikor jó példával elől járva bizonyítják: önmagán túlmutató téttel és céllal bírnak az ilyen tornák. Megmutatják, hogy mennyire természetes az összetartozás érzése, és a csapatjátékok természetéből fakadóan azt is felvillantják, hogy egy akarattal mozdulva győzhetünk.

Továbbá hadd emeljem ki: a Kárpát-Meditop Női Kézilabda Torna úgy nemzetközi, hogy közben a magyar sajátosságokat is megőrzi. A mai egységesülő Európában néha éppen erről feledkezünk meg, márpedig az alapértékei között találjuk az önazonosság megőrzéséhez való jogot.

Európaiak csakis úgy lehetünk, ha vállaljuk magyarságunkat. Maurits Coppietersnek, az Európai Szabad Szövetség (EFA) alapítójának mondása szerint: „Légy flamand, hogy európai lehess”. Magyar olvasatban, a nemzeti összetartozás klasszikus költői átfogalmazásában ez a példamondat a következőképpen hangozhatna: „Magyarnak lenni Európában – ez a mi munkánk, és ez nem is kevés.” A XXI. századi Európa arról is szól: a magyar unió az Európai Unióban nem más népek ellenében szerveződik. Ez az, ami reménységgel tölt el a jövőre nézvést.

Magyarnak, romának, szlováknak, szerbnek, ukránnak lenni a mai Európában – büszkeség.

Önök – joggal – ezen túlmenően azért is tesznek, hogy Kárpát-medenceinek lenni is az legyen. Köszönöm Önöknek!

A csapatoknak sok sikert kívánok; Isten áldását kérem a X. Kárpát-Meditop Kupa Női Nemzetközi Kézilabda Torna szervezőire, résztvevőire és Nemzetünkre.

Nagyvárad, 2013. január 21.

Tőkés László elnök  
európai parlamenti képviselő  
az Erdélyi Magyar Néppárt védnöke



# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Hölgyeim és Uraim,

Kedves Sportkedvelő Barátaim!

Megtiszteltetés számomra, hogy ismét felkérést kaptam az idei Kárpát-Meditop Kupa Nemzetközi Női Kézilabda Torna védnöki tisztségére. Különösen nagy öröm számomra, hogy immár a X., jubileumi versenyre kerül sor az idén februárban. Ez a rendszeresen megrendezésre kerülő verseny már hagyománnyá vált a magyarországi és határon túli magyar sportéletben. Ehhez mindenképpen gratulálnom kell! Hiszen példamutató a sport összefogó ereje, az élet minden területén meríthetünk belőle.

A sport és a politika párhuzama sem véletlen. Politikusként erre a területre is ki kell térnem. Nem véletlen az sem, hogy a kupa védnökei és a díjakat átadók a politika élet neves képviselői. Azok a politikusok, akik a Kárpát-medence térségében a magyarok jogaiért, jogos érdekeiért küzdenek. S itt ösztönösen azok a jelzők jutnak az eszembe, amelyek elsősorban a sportéletre vonatkoznak, de kétségkívül a politikai élet jellemzőinek is kell lenniük. Vegyük csak a már említett összefogást, az összetartást. Ezen fogalmak nélkül a politikus munkája sem érhetne célba. S további közös érvényű szavakat sorolhatnék fel, amelyek nélkül a sport művelése elképzelhetetlen: önfeláldozás, szívósság, tiszta verseny, kiállítás, nemes küzdelem, kitartás, alázat, csapatszellem, odafigyelés a másakra, a csapatért való felelősség, a versenyszabályok következetes érvényesítése... Kétségtelen, hogy ezek a sajátosságok a sportot jellemzik. S éppen ezeket kell átmenekíteni az élet más területeire is.

Bízom benne, hogy az idei sportrendezvény bővelkedni fog a feljebb felsorolt jelzőkben – a játékosok, a szurkolók és a rendezők örömére. Egyben azt kívánom, hogy a további években is részünk lehessen a Kárpát-Meditop Kupa Nemzetközi Női Kézilabda Torna nyújtotta tiszta küzdelmekben, sikerekben és élvezetes szurkolásban.

Pozsony, 2013. január 16.

Berényi József,  
a Magyar Közösség Pártja elnöke

# KÖSZÖNTŐ



Tisztelt Sportkedvelő Barátaim!

Nagy öröm számomra, hogy a Kárpát-Meditop Kupa Nemzetközi Női Kézilabda Torna szervezői a rendezvény jubileumi, tizedik alkalommal megrendezésre kerülő helyszínéül Budapestet, a nemzet fővárosát választották. Ez a találkozó több mint egy rangos nemzeti szintű sportesemény. Nagyszerű alkalmat teremt a sportolók és sportbarátok találkozására, háromnapos összemzeti együttlétre.

Külön ki kell emelnem a rendezvény hagyományápoló, az elődök emlékezetének gondozását magára vállaló nagyszerűségét. A magyar kézilabda egy különösen sikeres évet zárt, ennek kapcsán gratulálok minden játékosnak, szakág szakembereinek és a sportbarát szurkolónak is. Nem feledkezhetünk meg arról sem, hogy a múlt ismerete, nagyjaink méltó emlékezete kötelesség és a hasznunkra való. Ebből is jelentős részt vállallnak a torna résztvevői és szervezői.

Biztos vagyok abban, hogy a Kárpát-medencéből összesereglett sportbarátok kellemes, szép és hasznos napokat töltenek a Fővárosban. Kívánom, hogy ez a pár nap egyaránt teljen meg közösségi és egyben meghatározó élményekkel, egyúttal jó felkészülési alapot jelentsen a soron következő tavaszi évad bajnoki és nemzetközi megmérettetéseihez!

Budapest, 2013. január 8.

Tarlós István

Budapest főpolgármestere

BUDA  PEST



# csapat**szellem**

Az OTP Bank társadalmi szerepvállalásának hagyományosan része a sport támogatása. A pénzügyintézet számos rangos hazai és nemzetközi eseményt, tömegsport-rendezvényt, élvonalbeli egyesületet és csapatot támogat. Az OTP Bank a fejlődés elkötelezett híveként és a magyar sportélet kiemelt támogatójaként hisz abban, hogy az egészséges életmódra nevelés a sportolás szeretetével kezdődik.

„Támogatjuk az élvonalbeli csapatokat és befektetünk a jövőbe, hogy minél több fiatal sportoló fejlődéséhez biztosítsunk lehetőséget az utánpótlás-nevelésen és tehetséggondozáson keresztül. Együttműködéseink során kiemelt figyelmet fordítunk a fizikai és szellemi kitartást, a precíz csapatmunkát és a magas fokú koncentrációt igénylő sportokra.”

[www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)

 **otpbank**  
Megbízunk egymásban

***Felelősséggel a társadalomért***

# VERSENYKIÍRÁS

## A VERSENY CÉLJA:

Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása. Felkészülés a tavaszi bajnoki fordulók mérkőzéseire. Tisztelegés a 48 évvel ezelőtt világbajnokságot nyert női válogatott játékosai és az „exkapitány” Török Bódog előtt.

## A TORNA FŐ TÁMOGATÓJA:

**MEDITOP Gyógyszeripari Kft.**

[www.meditop.hu](http://www.meditop.hu)

## RÉSZTVEVŐ CSAPATOK:

### „A” csoport

1. Ferencvárosi TC II.
2. Ada (Vajdaság)
3. Szekszárd

### „B” csoport

1. Debrecen II.
2. Karcag
3. Beregszász (Kárpátalja)

### „C” csoport

1. Győri ETO KC. II.
2. Dabas
3. Naszvad (Felvidék)

### „D” csoport

1. Sepsiszentgyörgy (Erdély)
2. Göd
3. Gúta (Felvidék)

## A VERSENY RENDEZŐJE:

**DOMINIQUE CARPENTER** Rendezvényszervező Kft.

## A VERSENY HELYE ÉS IDEJE:

**Négy selejtező csoportban a FTC Elek Gyula Aréna (szombat- vasárnap) és a Dabasi OBO Aréna és Kossuth Zsuzsanna SzKI. (péntek) Sportcsarnokokban. | 2013. február 1-3.**

## A TORNA FŐVÉDNŐKE:

## A TORNA VÉDNŐKEI:

**ORBÁN VIKTOR** – Magyarország Miniszterelnöke

**SEMJÉN ZSOLT** – Miniszterelnök-helyettes

**BORKAI ZSOLT** – a Magyar Olimpiai Bizottság Elnöke

**DR. FAZEKAS SÁNDOR** – Vidékfejlesztési Miniszter

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN** – Sportért Felelős Államtitkár

**TÓKÉS LÁSZLÓ** – az Erdélyi Magyar Néppárt Védnöke

**BERÉNYI JÓZSEF** – a Magyar Közösség Pártja Elnöke

**PÁSZTOR ISTVÁN** – a Vajdasági Magyar Szövetség Elnöke

**KOVÁCS MIKLÓS** – a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség Elnöke

## A TORNA HÁZIGAZDÁJA:

**TARLÓS ISTVÁN** – Budapest Főpolgármestere

## A LEBONYOLÍTÁS RENDJE:

A torna „A kézilabdázás verseny- és játékszabály” előírásainak megfelelően kerül lebonyolításra, tizenkét csapat részvételével. A mérkőzéseket 4x3-as csoportban két helyszínen, körmérkőzéses formában bonyolítjuk le, majd a második nap kerül sor a helyosztókra a csoportban elért helyezések szerint I/I-II/I,III/I-IV-I... stb. A harmadik nap a helyosztókra és a döntőkre kerül sor. Sportorvosi igazolás kötelező!

#### JÁTÉKIDŐ:

2x30 perc – 10 perc szünet

#### HELYEZÉSI SORREND:

Az érvényben lévő MKSZ Verseny- és játékszabályok szerint.

#### FEGYELMI ELJÁRÁS:

Az a játékos, vagy hivatalos személy, akit a mérkőzés játékvezetői kizártak, vagy véglegesen kiállítottak, kizárja magát a torna további mérkőzéseiről.

#### DÍJAZÁS:

Orbán Viktor által alapított Vándor-díj a győztes csapat számára. Serleg minden csapat részére.

#### KÜLÖNDÍJAK:

A legjobb kapus, gólkirálynő, legtechnikásabb anyaországbeli és határontúli magyar játékos, legjobb Karcagi és Ferencvárosi TC játékos kupát kap.

#### ZÁRADÉK:

Minden olyan esetről, amiről ezen versenykiírás, sem a „Kézilabdázás Szabálykönyv” c. kiadvány nem intézkedik, a Versenybizottság dönt.



NEMZETI SPORTKÖZPONTOK



Az **ExtractumPharma zrt.**  
**1993-ban alapított, 100%-ban**  
**magyar** gyógyszergyártó vállalat.  
A cég **központja** Budapesten,  
**gyógyszergyára** Bács-Kiskun  
megyében, Kunfehértón van.



**A Társaság alaptevékenysége** humán törzs-  
könyvezett generikus **gyógyszerek gyártása,**  
és **forgalmazása,** valamint korszerű **generikus**  
**gyógyszerek kifejlesztése, törzskönyvi**  
**dossziék összeállítása** és hatósági engedé-  
lyezése.

Ezen túlmenően hazai és külföldi gyógyszer-  
gyárak részére **bérmunkában** termékfejlesz-  
tést, gyógyszergyártást, illetve csomagolást,  
valamint klinikai minták gyártását, csoma-  
golását és disztribúcióját végzi.



Az **ExtractumPharma zrt.** jelenleg  
65 saját forgalombahozatali engedéllyel  
rendelkező gyógyszerkészítményt gyárt,  
illetve forgalmaz és további 12 enge-  
délyezett, ill. engedélyezés alatt lévő  
termékei várnak piaci bevezetésre.



A K A M O T O  
C R E A T I V E  
D E S I G N &  
C O N S U L T I N G



mob:06.20.9576961  
info@akamoto.hu

www.akamoto.hu

1095.budapest.soroksári út.48.  
telefon.fax:06.1.7846295

# PROGRAM

## 2013. FEBRUÁR I. PÉNTEK (OBO ARÉNA DABAS SPORTCSARNOK – „A”-„B” CSOPORT)

|       |                                 |
|-------|---------------------------------|
| 08.00 | Ferencvárosi TC II. – Ada       |
| 09.30 | Debrecen II. – Karcag           |
| 11.00 | Ada – Szekszárd                 |
| 12.30 | Karcag – Beregszász             |
| 14.00 | Szekszárd – Ferencvárosi TC II. |
| 15.30 | Beregszász – Debrecen II.       |

## 2013. FEBRUÁR I. PÉNTEK (DABASI KOSSUTH SZKI. SPORTCSARNOK – „C”-„D” CSOPORT)

|       |                             |
|-------|-----------------------------|
| 08.00 | Győri ETO KC. II. – Dabas   |
| 09.30 | Sepsiszentgyörgy – Göd      |
| 11.00 | Dabas – Naszvad             |
| 12.30 | Göd – Gúta                  |
| 14.00 | Naszvad – Győri ETO KC. II. |
| 15.30 | Gúta – Sepsiszentgyörgy     |



# PROGRAM

## 2013. FEBRUÁR 2. SZOMBAT FTC ELEK GYULA ARÉNA

- 09.00 A csoport 3. helyezettje – B csoport 3. helyezettje  
**10.30 Ünnepélyes Megnyitó**  
**Dr. Szentés Tamás** – Budapest Főpolgármester-helyettese  
11.15 C csoport 3. helyezettje – D csoport 3. helyezettje  
12.45 A csoport 2. helyezettje – B csoport 2. helyezettje  
14.15 C csoport 2. helyezettje – D csoport 2. helyezettje  
15.45 A csoport 1. helyezettje – B csoport 1. helyezettje  
17.15 C csoport 1. helyezettje – D csoport 1. helyezettje

## 2013. FEBRUÁR 3. VASÁRNAS FTC ELEK GYULA ARÉNA

- 08.00 mérkőzés a 11-12. helyért  
AB csoport 6. helyezettje – CD csoport 6. helyezettje  
09.30 mérkőzés a 9-10. helyért  
AB csoport 5. helyezettje – CD csoport 5. helyezettje  
11.00 mérkőzés a 7-8. helyért  
AB csoport 4. helyezettje – CD csoport 4. helyezettje  
12.30 mérkőzés az 5-6. helyért  
AB csoport 3. helyezettje – CD csoport 3. helyezettje  
14.00 mérkőzés az 3-4. helyért  
AB csoport 2. helyezettje – CD csoport 2. helyezettje  
**15.30 DÖNTŐ**  
AB csoport 1. helyezettje – CD csoport 1. helyezettje  
**16.45 BEMUTATÓ MÉRKŐZÉS – FERENVÁROSI TC - EURONOVEX TÁPIÓSZELE**  
**GYERMEK KÉZILABDA MÉRKŐZÉS**  
**17.30 Ünnepélyes eredményhirdetés**  
**a díjakat átadja:** **Orbán Viktor** (Magyarország Miniszterelnöke)  
**Semjén Zsolt** (Miniszterelnök-Helyettes)  
**Borkai Zsolt** (a Magyar Olimpiai Bizottság Elnöke)  
**Dr. Fazekas Sándor** (Vidékfejlesztési Miniszter)  
**Dr. Simicskó István** (Sportért Felelős Államtitkár)  
**Tőkés László** (az Erdélyi Magyar Néppárt Védnöke)  
**Berényi József** (a Magyar Közösség Pártja Elnöke)  
**Pásztor István** (a Vajdasági Magyar Szövetség Elnöke)  
**Kovács Miklós** (a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség Elnöke)  
**Tarlós István** (Budapest Főpolgármestere)



Az **ExtractumPharma zrt.**, a nemzetközi igényeket kielégítő GMP igényű kunfehértói **gyógyszergyárban gyógyszerészek szakmai irányítása mellett, nemzetközi színvonalú, fejlett minőségbiztosítási rendszerek** alkalmazásával garantálja, hogy az általa **120 munkatárs** közreműködésével gyártott

**gyógyszerek minősége a legmagasabb követelményeknek feleljenek meg.**

Az **ExtractumPharma zrt.** által gyártott korszerű és hatékony **gyógyszerek** az OGYI által előírt követelmények teljesítésével, **mind az originális, mind pedig az egyenértékű generikus készítményekkel helyettesíthetők.**

**Ez azt jelenti, hogy az originális, vagy más generikus gyógyszerrel elkezdett kezelés, a helyettesíthető ExtractumPharmás gyógyszerrel egyedileg beállítva, problémamentesen folytatható.**

Tehát az **ExtractumPharma zrt.** ekvivalens termékeinek hatékonysága garantált az adott terápiás területen, ezáltal nem csupán korszerű és kedvező árú készítmények, hanem kémiai és biológiai szempontból is egyenértékűek, jól helyettesíthetők.





# EURO-RUBBER

Hulladékhasznosító Kft.

2768 Újszilvás, Ábrahámtelek 511/a. • E-mail: info@euro-rubber.eu  
Telefon: +36 30 625-9746, +36 53 703-100 • Fax: +36 53 703-133



Telefon: +36 30 625-9746 • Fax: +36 53 703-100 • E-mail: info@euro-rubber.eu

**Az EURO-RUBBER Kft. 2007.-ben alakult a Pest megyei Újszilváson. A cég fő tevékenysége a selejt gumiabroncsok feldolgozása, hasznosítása, ezáltal az ökológiai lábnyom csökkentése.**

Egyedülálló gumiabroncs feldolgozó gépekkel, berendezésekkel valósítja meg az új termék, a felületaktivált gumiőrlemény létrehozását.

Az újonnan keletkezett termék felhasználható a hazai és külföldi piacokon egyaránt, gumibitumen alapanyagaként, valamint műszaki gumitermékek előállítására.

A cég jelentős szerepet vállal a Kutatás-Fejlesztés területén, egyetemekkel és végfelhasználókkal együttműködve.

## Minőségi újrahasznosítás



*Innováció a fenntartható fejlődésért.*

[www.euro-rubberkft.eu](http://www.euro-rubberkft.eu)

Dominique Carpenter Rendezvényszervező Kft.

A Kárpát Kupa sorozatok szervezője.



# KÁRPÁT KUPA

Nemzetközi Női Kézilabda Torna

Nemzetközi Ifjúsági Férfi Labdarúgó Torna



A SPORT érték, segítünk megmutatni...



Levélcím: 2143 Kistarcsa,  
Homok dűlő 50.  
Mobil: +36 30 965 9561  
E-mail: [carpenter@t-email.hu](mailto:carpenter@t-email.hu)

## A **HYPEROL** MINDEN KÍVÁNSÁGÁT TELJESÍTI!



**TERMÉSZETES FERTŐTLENÍTÉS  
AZ OXIGÉN EREJÉVEL...**



A különböző eredetű sebek fertőtlenítésén, mechanikus tisztításán kívül, a Hyperol kiválóan alkalmazható a szájhygiénia, a bőrgyógyászat, az eszközfertőtlenítés területén, vagy éppen az erősen tapadó kötések leválasztására is. Bővebb információ:

**[www.hyperol.hu](http://www.hyperol.hu)**

Vény nélkül kapható karbamid-peroxid hatóanyagú gyógyszer (VN). Gyártja a Meditop Gyógyszeripari Kft.

**A KOCKÁZATOKRÓL ÉS MELLÉKHATÁSOKRÓL  
OLVASSA EL A BETEGTÁJÉKOZTATÓT VAGY  
KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT, GYÓGYSZERÉSZÉT!**



## NE HAGYJA, HOGY A NÁTHA BUBORÉKBA ZÁRJA

Megelőzés és kezelés – gyorsan, hatékonyan



Többet tud, mint gondolná!

**nasopax**  
orrspray

**NASOPAX SENSITIVE hiperozmotikus sóoldat orrspray:\*\***  
**NASOPAX SENSITIVE izoozmotikus sóoldat orrspray:\*\***

- orrhigiéne fenntartására
- orrfújás, orrszívás előtt fellazítja a váladékot
- természetes ásványi anyagokat tartalmaz
- tartósítószer, hajtógáz nem tartalmaz

**A NASOPAX orrspray felnőtteknek, és a NASOPAX orrspray gyermekeknek négyes hatása révén:\***

- helyreállítja az orrlégzést,
- hidratálja a nyálkahártyát,
- feloldja a bennrekedt váladékot,
- így segít a fül- és arcüreg-gyulladás megelőzésében

\*A Nasopax orrspray felnőtteknek, és a Nasopax orrspray gyermekeknek oximetazolin-hidrokloridot és brómhexin-hidrokloridot tartalmazó vény nélkül kapható gyógyszer. Alkalmazási előírás dátuma: 2009. március 3. Forgalomba hozatali engedély száma: OGYI-T-8270/01, OGYI-T-8269/01. \*\*A Nasopax Sensitive hiperozmotikus sóoldat orrspray, a Nasopax Sensitive izoozmotikus sóoldat orrspray orvostechnikai eszköz. Gyártó: Meditop Gyógyszeripari Kft. Az anyag lezárásának dátuma: 2012. február 29.

**\*\*A KOCKÁZATOKRÓL OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT  
VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT**

**\*A KOCKÁZATOKRÓL ÉS MELLÉKHATÁSOKRÓL OLVASSA EL A BETEG-  
TÁJÉKOZTATÓT, VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT, GYÓGYSZERÉSZÉT!**

# TÁMOGATÓK

## Fő támogató:



**Meditop** Gyógyszeripari Kft.  
(a torna alapítója)  
[www.meditop.hu](http://www.meditop.hu)

## Kiemelt támogatók:



## Támogatók:

MAGYAR OLIMPIAI BIZOTTSÁG  
BUDAPESTI KÉZILABDA SZÖVETTSÉG  
GERE ATTILA BORÁSZ | BOCK PINCÉSZET | TIFFÁN PINCÉSZET  
DOMINIQUE CARPENTER RENDEZVÉNYSZERVEZŐ KFT.  
PHARMA PRESS NYOMDA | RAPIDÓ KFT.  
GARAMVÁRI SZŐLŐBIRTOK VINARIUM KFT. | FITOMARK TOKAJI BORHÁZ  
IKON BORÁSZAT | SCHIEBER PINCÉSZET | DÚZSI TAMÁS PINCÉSZETE  
akamoto CD&C

## Médiatámogató:



## A torna rendezője



**KÁRPÁT** MEDITOP KUPA

Nemzetközi Női Kézilabda Torna  
a l a p í t v a : 1 9 9 6 - b a n